

~~##~~ 0
The University of Oklahoma
Norman, Oklahoma

December 20, 1928.

Pronounce: Shah-ee-e'-lah (= they who speak red)

h: pronounce as - German "ach", "loch" etc.

Mr. Frederick Weygold,
1970 Deer Park,
Louisville, Kentucky,

Dear Friend:

I am going to take advantage of your invitation to
ask more help, as follows:

no

1. Can you give me the names of the principal Teton Sioux
leaders contemporary with Sitting Bull, classified
by bands or tribes?

Padani = Pawnee
Saiela = Cheyenne
Susoni = Shoshonee
Omaha = Omaha

2. Can you refer me to a list of the names of other tribes
in the Sioux language, that is, names given by the
Sioux to other tribes?

Hotangka: Windy

Hakhatoyway = opibways (ha-ha: water)

toyway = I well

Hoke: primitive

yes - but I
doubt whether I can
give much information

3. May I bother you to study photostat reproductions of
Sitting Bull's pictorial biography? If so, I will
send them along as soon as the Bureau has finished them
for me. I am particularly anxious to have you interpret
the significance of the costume in each drawing.

4. Do you mind looking over the enclosed list of names
of signers of the treaty with the Teton Sioux in 1825?
I would very much like to get the correct spelling for these
names.

yes

I trust you have received the photographs which you
very kindly lent me. Thank you very much.

Sincerely yours,

W.S. Campbell